

*** El monólogo se presentará del 12 de febrero al 24 de abril de 2018 en la Sala Xavier Villaurrutia del Centro Cultural del Bosque**

*** Cuenta con dirección de Otto Minera y texto basado en la novela del mismo nombre del israelí Amos Oz**

Por Eder Zárate



CIUDAD DE MÉXICO, 12 de febrero de 2018.- Este montaje, que corre a cargo de producciones teatrales MZ, se presentará en la Sala Xavier Villaurrutia, del 12 de febrero al 24 de abril de 2018, los lunes y martes a las 20:00 horas.

La obra traza sus líneas narrativas a partir de un cuento escrito en hebreo por el escritor israelí Amos Oz, originalmente publicado en el *New Yorker*. Posteriormente, Otto Minera se dio a la tarea de traducirlo del hebreo al español, y adaptarlo a la sociedad mexicana. Toña, personaje encarnado por Zaide Silvia Gutiérrez, tendrá que pasar por un torbellino de emociones y situaciones después de que ha decidido ir al salón de belleza a cortarse el cabello en lugar de estar en donde tenía que estar.



Es preciso mencionar que de pronto se ha quedado sola, y su mundo se ha empezado a desmoronar, sin embargo ¿Qué pasó? ¿Fue culpa suya? ¿Qué hizo mal? Con ecos pertinentes de la famosa frase de Heráclito: “Todo fluye y nada permanece”, la historia se desenvuelve ante nosotros como el caudal de pensamiento y emociones de una mujer anonadada entre remordimientos, recuentos, dudas, sospechas, confesiones y atrevimientos. Ella se ha convertido en una tormenta.



En cuanto al monólogo y la dirección, Otto Minera menciona: “Es precisamente un monólogo. Nunca mejor puesto como vehículo de expresión de un personaje. Una mujer habla. No puede detenerse, tiene la lengua suelta. Por tanto, el trabajo de dirección ha consistido en intentar replicar físicamente lo que ella no puede menos que sacar de adentro; sobre todo, la manera en que no puede menos que hacerlo. ¿Cómo dar forma escénica a un torbellino, una turbulencia? ¿A una forma irregular, impredecible, errática? Este es el concepto que hemos puesto en juego”.